



# PROGRAMA DE INCENTIVOS DE CAMBIO DE CHIMENEA Y ESTUFA DE LEÑA

El Distrito de Sac Metro cuenta con fondos para ayudar a los residentes a reemplazar chimeneas y estufas de leña tradicionales contaminantes por unidades de combustión más limpia.

Llame al [916-440-WOOD \(9663\)](tel:916440WOOD) o envíe un correo electrónico a [woodstove@airquality.org](mailto:woodstove@airquality.org) para ver si califica.



**ESTADO DE QUEMADURA DIARIA**  
**1-877-NO-BURN-5 (1-877-662-8765)**

SACRAMENTO METROPOLITAN



Para reportar una queja o sospecha de violación, llame al Distrito de Sac Metro al **1-800-880-9025**.

777 12th Street, Ste. 300  
Sacramento, CA 95814  
[AirQuality.org](http://AirQuality.org)  
[SpareTheAir.com](http://SpareTheAir.com)

[SpareTheAir Scooter](#)  
 [@AQMD](#)  
 [@SacramentoAQMD](#)

SACRAMENTO METROPOLITAN



# CHECK BEFORE YOU BURN

## Es la ley en el condado de Sacramento noviembre-febrero

Esta ley se aplica a los residentes y negocios en el condado de Sacramento: Citrus Heights • Elk Grove • Folsom • Galt Isleton • Rancho Cordova • Sacramento



## ¿SABÍA USTED?

- 1 La quema de madera causa más del 50 por ciento de la contaminación invernal en el condado de Sacramento.
- 2 El humo de leña contiene partículas invisibles que pueden causar graves efectos en la salud.
- 3 Respirando humo de leña desencadena ataques de asma, dificulta la respiración y se ha relacionado con enfermedades cardíacas.
- 4 Los niños, los adultos mayores y los ancianos tienen un mayor riesgo de salud debido al humo de leña.
- 5 La contaminación por humo de leña se puede reducir utilizando leña dura curada.
- 6 El clima tranquilo y frío atrapa el humo de leña en los vecindarios, evitando su dispersión.
- 7 Quemando leña aumenta cuando hace más frío afuera, y crea más contaminación cerca del suelo donde respiramos.
- 8 Quemando basura, papel de envolver o madera pintada o tratada químicamente suelta sustancias tóxicas al aire y es ilegal en todo momento.
- 9 El humo puede volver a entrar a su casa o entrar a la casa de su vecino hasta cuando las puertas y ventanas están cerradas.
- 10 Las partículas de humo de leña contienen sustancias tóxicas que pueden permanecer en los pulmones durante meses y provocar cambios que conducen a enfermedades y daños estructurales.

# Check Before You Burn

De noviembre a febrero, la ley de Check Before You Burn (Revise Antes de Quemar) del Distrito de Sac Metro, restringe o prohíbe la quema en los días en que se proyecta que la contaminación por partículas finas (PM2.5) será alta.



**La ley requiere** que conozca el estado de las quemaduras diarias antes de usar una chimenea adentro o afuera, una estufa de leña, un pozo de fuego o una chimenea que queme madera, pellets, troncos fabricados o cualquier otro combustible sólido. La contaminación por partículas finas es una seria amenaza para la salud y todo el mundo respira aire no saludable cuando las condiciones climáticas atrapan la contaminación cerca del suelo.

Esta ley se aplica a los residentes y a los negocios en el condado de Sacramento y las ciudades de Citrus Heights, Elk Grove, Folsom, Galt, Isleton, Rancho Cordova y Sacramento. Las violaciones por primera vez resultarán en una multa de \$50, o puede tomar y pasar un examen de conocimiento sobre el humo de leña. Las multas por violaciones futuras son más altas.

La quema de madera causa más del 50 por ciento de la contaminación del aire durante el invierno en el condado de Sacramento. Check Before You Burn reduce las emisiones nocivas para proteger la salud pública y alcanzar los estándares de calidad del aire.

## Exenciones

Puede usar su dispositivo de quema de madera en un día de Nivel 1 o Nivel 2, si:

- ✓ Quemando leña es su única fuente de calor.
- ✓ El Oficial de Control de la Contaminación del Aire ha presentado y aprobado una Exención por Dificultades Financieras. Esta exención debe renovarse cada temporada de quema.

Tanto el formulario de solicitud de exención de fuente única como la exención por dificultades están disponibles en [www.AirQuality.org](http://www.AirQuality.org) o llamando al 1-800-880-9025.

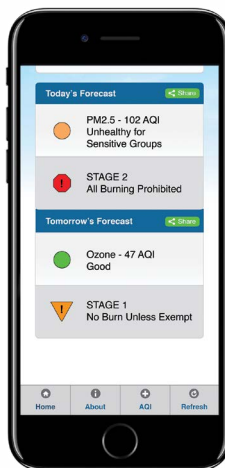
## Efectos en la salud

La contaminación por partículas finas puede contener hollín, humo, metales, nitratos, sulfatos y polvo. Estas partículas invisibles son lo suficientemente pequeñas como para meterse al torrente sanguíneo. Los niños, los ancianos y cualquier persona con una afección cardíaca o pulmonar preexistente tienen más probabilidades de sufrir efectos de la salud.

La exposición prolongada al humo de leña aumenta el riesgo de ataque cardíaco y accidente cerebrovascular y puede causar:

- ✓ Disminución de la función pulmonar
- ✓ Asma agravada
- ✓ Desarrollo de enfermedad respiratoria crónica en niños (asma)
- ✓ Latido del corazón irregular
- ✓ Muerte prematura en personas con enfermedades cardíacas o pulmonares
- ✓ Mayor susceptibilidad a enfermedades cardíacas y vasculares en mujeres posmenopáusicas
- ✓ Capacidad de coagulación de la sangre reducida

## Cómo revisar antes de quemar



- 1 Descargue **la aplicación gratuita Sacramento Region Air Quality**, disponible en las tiendas de aplicaciones.
- 2 Llame al **1-877-NO-BURN-5** (1-877-662-8765).
- 3 Siga **@AQMD** en Twitter.
- 4 Visite **AirQuality.org**.
- 5 Regístrese para recibir un correo electrónico de estado de grabación diario en **SpareTheAir.com**. Ingrese su código postal y seleccione el cuadro de proyección diaria de la calidad del aire.



# CATEGORÍAS DE ESTATUS DE DÍA PARA QUEMAR

**STAGE 2  
ALL BURNING  
PROHIBITED**

>35 ug/m<sup>3</sup>

## NIVEL 2 – Todas las quemas prohibidas

Se prohíbe la quema en cualquier dispositivo cuando se proyecta que la contaminación por partículas finas excederá los 35 microgramos por metro cúbico. Es ilegal quemar cualquier combustible sólido, incluida la madera, los troncos manufacturados y los pellets.

**STAGE 1  
NO BURN  
UNLESS  
EXEMPT**

32- 35 ug/m<sup>3</sup>

## NIVEL 1 – No quemar a menos que esté exento

Es ilegal quemar cuando se proyecta que la contaminación por partículas finas es de 32 a 35 microgramos por metro cúbico. Se pueden usar insertos para chimeneas o estufas o estufas de pellets certificados por la EPA si no emiten humo visible.

**BURNING  
DISCOURAGED**

26- 31 ug/m<sup>3</sup>

PM Level ug/m<sup>3</sup>  
(microgramos por metro cúbico)

## SE CONSEJA NO QUEMAR – Voluntario

Se le pide que no quemar voluntariamente cuando se proyecta que la contaminación por partículas finas sea de 26 a 31 microgramos por metro cúbico.